

目 录

左 传：曹刿论战	(1)
烛之武退秦师	(7)
战国策：邹忌讽齐王纳谏	(13)
苏秦为赵合纵说楚威王	(18)
✓ 论 语：语录十章	(25)
墨 子：公输	(31)
✓ 孟 子：齐桓晋文之事章	(40)
庄 子：秋水（节选）	(57)
荀 子：劝学篇（节选）	(63)
韩非子：五蠹（节选）	(71)
✓ 李 斯：谏逐客书	(81)
贾 谊：过秦论（上）	(91)
司马迁：鸿门宴	(107)
廉颇蔺相如列传（节选）	(122)
班 固：苏武传（节选）	(141)
王 粲：登楼赋	(163)
诸葛亮：出师表	(170)
嵇 康：与山巨源绝交书	(180)
王羲之：兰亭集序	(199)
陶渊明：桃花源记	(206)
鲍 照：芜城赋	(213)
吴 均：与朱元思书	(222)
酈道元：三峡	(225)

王 勃：滕王阁序	(230)
李 华：弔古战场文	(248)
韩 愈：师说	(259)
张中丞传后序	(267)
柳宗元：捕蛇者说	(280)
小石潭记	(286)
杜 牧：阿房宫赋	(290)
范仲淹：岳阳楼记	(301)
欧阳修：醉翁亭记	(308)
苏 洵：六国论	(314)
曾 巩：墨池记	(322)
王安石：材论	(327)
苏 轼：前赤壁赋	(337)
记承天寺夜游	(345)
苏 辙：黄州快哉亭记	(347)
文天祥：指南录后序（节选）	(353)
宋 濂：送东阳马生序	(364)
刘 基：卖柑者言	(371)
王守仁：瘞旅文	(375)
归有光：项脊轩志	(384)
袁宏道：满井游记	(393)
张 岱：西湖七月半	(397)
方 苞：狱中杂记	(404)
姚 鼐：登泰山记	(417)
龚自珍：病梅馆记	(424)
梁启超：少年中国说（节选）	(428)
林觉民：绝笔书	(433)

曹 刖 论 战

左 传

〔题解〕本文选自《左传》庄公十年。

《左传》，书名，原名《左氏春秋》，相传是春秋末期鲁国史官左丘明所作。但又有人说它是战国初年魏国史官的作品。《左传》与孔子的《春秋》本是分开的，到了晋代，杜预把它分年附在《春秋》的后边，作《春秋左氏经传集解》，用《左氏春秋》来解释孔子的《春秋》，后因称《春秋左氏传》，省称《左传》。它是我国古代一部叙事详细的编年史，共三十卷，按鲁君世次，记载了自鲁隐公元年（公元前722年）到鲁哀公二十七年（公元前468年），共二百五十五年的史事。

《春秋》仅仅是简单的历史大纲，《左传》则详细记载了历史事件，佚闻琐事。它比较系统地反映了春秋时代各国的政治、经济、军事、文化等方面的活动，在一定程度上暴露了封建统治集团的矛盾斗争和荒淫残暴，以及他们给人民造成的苦难。但此书也有不少落后的迷信成分。汪中在《左氏春秋释疑》中评道：“左氏所书，不专~~入~~人事。其别有五：曰天道，曰鬼神，曰灾祥，曰卜筮，曰梦。其失也巫，斯之谓欤？”

《左传》不仅是一部著名的史书，而且也是一部优秀的文学作品，它使用了文学上不可缺少的因素——想象力，并以简炼生动的或接近口语的文字，把当时纷繁复杂的史事，各式各样的人物，有条不紊地记下来或形象地描绘出来，富有故事性、戏剧性，情节紧张动人。

特别是《左传》对于战争的描写，外交辞令的记述，更为人们所称道。

《左传》上承中国历史散文《尚书》、《春秋》，有很大的发展，下启后代历史著作和叙事散文《战国策》、《史记》等，有较大的影响。贺循说：“左氏之传，史之极也。文采若云月，高深若山海”（《经义考》）。

这篇文章原来没有题目，后人或称它为《齐鲁长勺之战》，或称为《曹刿论战》，记的是春秋时期鲁庄公十年（公元前684年），齐鲁两个侯国在长勺的一次战争。

长勺之战的起因：齐襄公昏庸无道，他的弟弟公子小白、公子纠怕受到牵连，先后逃亡国外。公元前686年，齐国大臣连称、管至父杀死襄公，立公孙无知为国君。公元前685年，齐国大臣雍廪又杀死公孙无知。逃亡在莒（jǔ）国的公子小白和鲁国的公子纠，都争着赶回齐国去做国君。结果公子小白抢先回国，做了国君（即齐桓公）。接着鲁庄公派兵护送公子纠回国，齐桓公起兵打败了鲁军，逼迫鲁庄公杀了公子纠。可是齐桓公并不甘心，于公元前684年又兴不义之师攻打鲁国，挑起了齐鲁长勺之战。

当时齐国在山东中部和北部，鲁国在山东的南部。齐国强大，鲁国弱小，但鲁国由于得到人民的支持，又有曹刿的正确指挥，终于以小胜大，以弱胜强，打败了齐国侵略者。毛泽东同志在《中国革命战争的战略问题》中曾引用这篇文章，精辟地、深入地分析了曹刿在长勺之战中打败敌人的正确的战略防御原则。

《春秋》记长勺之战仅有这样十三个字：“十年，春，王正月，公败齐师于长勺。”《左传》把它写成一篇结构紧密、条理清晰，语言精炼的说明战略防御原则的文章，特别是通过人物的行动和对话，写出了一位关心国事，亲临前线，坚定沉着，深谋远虑的古代军事家的形象，由此可以窥见先秦历史散文的发展。

十年春^①，齐师伐我^②。公将战^③。曹刿请见^④。其乡人曰^⑤：“肉食者谋之^⑥，又何间焉^⑦？”刿曰：“肉食者鄙^⑧，未能远谋^⑨。”乃入见^⑩。曹刿有了抗齐的主见，要求见鲁庄公。

〔注释〕①十年：鲁庄公十年（公元前684年）

②齐师：齐国的军队。伐：攻打。我：指鲁国。因作者以鲁国国君记年，所以称鲁国为“我”，称鲁国国君只用一个“公”字。

③公：鲁庄公，姓姬名同。将：打算。

④曹刿（guì）：鲁国人。

⑤其：代词，他，他的。乡人：乡亲们。

⑥肉食者：掌权的人。谋：谋划，商量。之：代词，指对付齐国进攻的事。

⑦何间（jiàn）：即间何，参与什么。间：参与。焉：句末助词，表示疑问语气。

⑧鄙：鄙陋，指眼光短浅。

⑨远谋：深远的打算。

⑩乃：副词，于是，就。

〔译文〕鲁庄公十年的春天，齐国军队来攻打我鲁国。庄公准备和它作战。曹刿要去求见庄公。他的乡亲们

对他说：“那是掌权的人商量的事，你又何必多管呢？”
曹刿说：“那些掌权的人眼光短浅，不能作深远的打算。”于是进见庄公。

问：“何以战^①？”公曰：“衣食所安^②，弗敢专也^③，必以分人。”对曰：“小惠未遍^④，民弗从也。”公曰：“牺牲玉帛^⑤，弗敢加也^⑥，必以信^⑦。”对曰：“小信未孚^⑧，神弗福也^⑨。”公曰：“小大之狱^⑩，虽不能察^⑪，必以情^⑫。”对曰：“忠之属也^⑬，可以一战。战则请从^⑭。”
曹刿和庄公讨论战前的政治准备。

〔注释〕①何以：即以何，凭什么。何：疑问代词，什么。以：介词，用。②所安：养生的东西。安：养。③弗(fú扶)：不。专：专有，独享。④小惠：小恩小惠。遍：普遍。⑤牺牲：祭祀用的牛、羊、猪。玉：玉器。帛(bó搏)：丝绸。⑥加：虚报。⑦信：诚实。⑧孚(fú扶)：取信。⑨福：赐福，保佑。⑩狱：诉讼案件。⑪察：明察，调查清楚。⑫情：情理。⑬忠：尽心办事。属：类。⑭则：就。请从：请求跟你同去。

〔译文〕曹刿问庄公道：“你凭什么条件和齐国作战？”庄公说：“凡是衣、食这些用来养生的东西，不

敢独自享受，一定拿它来分给别人。”曹刿说：“小恩小惠没有普及于人民，人民是不会跟从你去死战的。”庄公说：“祭祀用的牛、羊、猪和玉器、丝绢有多少说多少，在向神祷告时不敢虚报，一定忠诚老实。”曹刿说：“对神不说谎话，这是小信用，还不能取得神的充分信任，神是不会保佑你打胜仗的。”庄公说：“那些大大小小的诉讼案件，虽然不能够完全调查清楚，也一定要处理得合乎情理。”曹刿说：“这是尽心为人民办好事啊，可以凭这个条件作战。打仗的时候，请让我跟你同去。”

公与之乘^①。战于长勺^②。公将鼓之^③，刿曰：“未可。”齐人三鼓，刿曰：“可矣。”齐师败绩^④。公将驰之^⑤，刿曰：“未可。”下视其辙^⑥，登轼而望之^⑦，曰：“可矣。”遂逐齐师^⑧。

曹刿选择有利的反攻和进击时机，击败敌军。

〔注释〕①之：代词，指曹刿。乘（chéng成）：四匹马拉的兵车，这里指坐兵车。②长勺（sháo韶）：鲁国地名。③鼓之：击鼓进军，古代进攻时击鼓；退却时鸣金。鼓：用作动词。下文“三鼓”的“鼓”，皆指击鼓进军。之：指鲁军。④败绩：大败。⑤驰：驱马追赶。之：指齐军。⑥辙（zhé哲）：车轮在地上辗出的痕迹。其：代指齐军。⑦轼（Shì式）：车前供乘者扶手的横木。⑧遂：就。逐：追击。

〔译文〕鲁庄公和曹刿同坐一辆兵车。在长勺地方作战。庄公正要击鼓进军，曹刿说：“不行。”齐国军队已经三次击鼓进攻了，曹刿才说：“可以击鼓进军了。”齐国军队大败。庄公正要追击敌人，曹刿说：“不行。”他下车察看齐国兵车留下的轮迹，登上车前的横木瞭望齐国军队退去的情形，说：“可以追击了。”就追击齐国军队。

既克^①，公问其故。对曰：“夫战^②，勇气也。一鼓作气^③，再而衰^④，三而竭^⑤。彼竭我盈^⑥，故克之。夫大国，难测也^⑦，惧有伏焉^⑧。吾视其辙乱，望其旗靡^⑨，故逐之^⑩。”

曹刿说明击败敌军的原因。

〔注释〕①既克：已经打了胜仗。克：胜。②夫（fú扶）：发语词。③作气：鼓起士气。作：起，鼓起。④再：第二次。古代汉语中，表示动作两次时，用“再”，不用“二”。而：则，就。衰：减退，衰落。⑤竭：尽。⑥盈：饱满，旺盛。⑦也：表示肯定语气。⑧伏：伏兵。焉：句末助词，表示陈述语气。⑨靡（mǐ米）：倒下。⑩之：指齐军。

〔译文〕已经打了胜仗，庄公问他取胜的原因。曹刿回答说：“打仗，是要靠勇气的。第一次击鼓时，士兵鼓足了勇气，第二次击鼓时，勇气就有些衰落，第三次

击鼓时，勇气就没有了。敌人的勇气已用尽，我军的勇气正旺盛，所以能够打败敌人。齐国是个大国，难以彻底了解它的实情，恐怕有伏兵。后来我看到敌人兵车的轮迹很混乱，瞭望到敌人的旗帜倒了下去，所以去追击它。”（舒永衡）

烛之武退秦师^① 左 传

〔题解〕本文选自《左传》僖公三十年（公元前630年）。

春秋时期，一些弱国或者战败国，在政治上、军事上处于劣势的情况下，为了保存自己，常常派遣“行人”（外交使者）以巧妙的言辞来折服强国。本文对于这种巧妙的外交辞令作了很精彩的记述。公元前630年，晋、秦两个强国联合围攻郑国，郑国危在旦夕，郑伯命烛之武出使说秦，解决这场危机。他在秦伯面前，首先承认郑国危在旦夕，但不因此而屈膝哀求。他把这件事放在一边不谈，专门和秦伯讨论“亡郑”对秦是否有利的问题。象秦伯这样的统治者，当然最关心的是切身利益，烛之武的话，一开始就触动了他的心。接着烛之武牢牢抓住秦、晋之间的矛盾，处处从秦的利害着想，层层深入，言辞婉转，讲历史，讲现在，讲未来，都证明秦灭郑有百害而无一利，舍郑则有利而无害，终于说服了秦伯，拆散了秦、晋同盟，使郑国免遭覆亡，人民免受战争的洗劫。这一段话，仅有一百二十五个字，简而精，曲而达，体现出当日外交辞令的美妙。

文章还通过人物语言展现了人物性格。烛之武开始辞不就命时说：“臣之壮也，犹不如人；今老矣，无能为也已！”这四句话虽然很委婉，但却倾泻出他多年不受重用的郁闷与辛酸。说秦伯那一段话，风格又不同，充分表现了他的机智，老练，善于分析问题和利用敌人矛盾的政治才能，以及从容镇静，不卑不亢，出使强国，不辱君命的外交家风度。

文章既写了事件的起因，军事部署，郑国的决策，烛之武出使说秦的情况，事件的结局，又记载了几个人物的对话，展现了他们的性格，有首有尾，波澜起伏，但篇幅却很短。这种文约事繁，辞简意深的文笔，值得我们学习。

晋侯、秦伯围郑^②，以其无礼于晋^③，且贰于楚也^④。晋军函陵，秦军汜南^⑤。

佚之狐言于郑伯曰^⑥：“国危矣！若使烛之武见秦君，师必退。”公从之^⑦。辞曰^⑧：

“臣之壮也^⑨，犹不如人；今老矣，无能为也已^⑩！”公曰：“吾不能早用子；今急而求子，是寡人之过也^⑪。然郑亡^⑫，子亦有不利焉！”

许之^⑬。

晋、秦围郑的原因和郑伯决定派遣烛之武见秦伯。

〔注释〕①烛之武：郑国大夫。烛：姓。武：名。之：语助词，介于姓、名之间。下文佚(yì逸)之狐的“之”，也一样。②晋侯：即晋文公，名重耳，继齐桓公称

霸，为五霸之一；封侯爵，故称晋侯。秦伯：即秦穆公，名任好，称霸西戎，为五霸之一；封伯爵。

③以：因。其：人称代词，代郑国。无礼于晋：对于晋国无礼。指晋文公作公子时，逃亡过郑，郑文公没有以礼待他的事。

④贰于楚：郑国对晋国有二心，而同楚国亲善。按，鲁僖公二十八年，晋、楚城濮之战以前的三月，郑文公把郑国的军队给楚国送去，准备与楚联合对晋作战，所以城濮之战以后，晋军要围攻郑国。

⑤军：屯兵，用作动词。函陵：地名，在今河南省新郑县东北十三里。汜（fán凡）南：汜水南边。汜水：指东汜水，在今河南中牟县南。按，这条水已经干涸。

⑥佚之狐：郑国大夫。⑦公：指郑伯、郑文公。

⑧辞曰：（烛之武）推辞说。此句省略了主语。

⑨壮：壮年。⑩无能为也已：什么事也不能做了。也已：相当于“矣”。⑪是寡人之过也：这是我的过错。是：指示代词，相当于“这”，不同于现代汉语的判断词“是”。寡人：诸侯自己的谦称，即寡（少）德之人。⑫然：连词，表示承上意思有转折，等于说“然而”。⑬许之：（烛之武）答应了郑伯。此句省略了主语。之：指郑伯。

〔译文〕晋文公和秦穆公领兵围攻郑国，因为郑国对于晋国无礼，并且有了二心，同楚国亲善。晋国屯兵函陵，秦国屯兵汜南。

佚之狐对郑伯说：“国家危急了！如果派烛之武去见秦穆公，他的军队一定会撤退。”郑伯同意派遣烛之武，烛之武推辞说：“我壮年的时候，还不及别人；现

在老了，什么事也不能做了。”郑伯说：“我不能早重用你；现在国家危急了，才来请求你出力，这是我的过错啊。可是郑国亡了，你也有不利的方面。”烛之武答应了郑伯。

应绁而出^①。见秦伯曰：“秦、晋围郑，郑既知亡矣^②！若亡郑而有益于君，敢以烦执事^③。越国以鄙远，君知其难也^④；焉用亡郑以陪邻^⑤？邻之厚，君之薄也。若舍郑以为东道主^⑥，行李之往来，共其乏困^⑦，君亦无所害。且君尝为晋君赐矣^⑧；许君焦、瑕^⑨，朝济而夕设版焉^⑩，君之所知也！夫晋何厌之有^⑪？既东封郑，又欲肆其西封^⑫。若不阙秦，将焉取之^⑬？阙秦以利晋，唯君图之^⑭！”

秦伯说^⑮，与郑人盟。使杞子、逢孙、扬孙戍之^⑯，乃还。
烛之武以秦亡郑有害而无益；舍郑则有益而无害以及晋不可信任的道理说服秦伯撤军。

〔注释〕①绁（zhuì坠）：用绳子吊着东西从上往下送。这里指烛之武用绳子缚着身体，从城墙上吊下去。

②既：已经。③敢以烦执事：可以拿亡郑这件事来麻烦你。敢：表示敬意的副词。“以”字下面省略了宾语“之”字（指亡郑）。烦：麻烦。执事：办事的官员。这里是客气话，表面上指秦伯手下的官员，实际

指秦伯本人。④“越国以鄙远”二句：越：超越。鄙：国家的边境。这里用作动词，是作为边境的意思。秦在西，郑在东，而晋居两国之间。秦灭郑而把郑作为秦的边境，那就必须超越晋国才能做到。所以烛之武说：“越过别国（指晋国）而以很远的地方（指郑国土地）作为自己的边境，你应该知道，这样做是困难的。”⑤焉：何。陪：增加。邻：指晋国。⑥舍：同捨，放弃。东道主：东方道上的主人。郑国在秦国的东方，所以说“东道”，后世却把“东道”作为主人的代称。“以”字下面省略代词“之”字（指郑国）。⑦“行李”二句：行李：出使的人，即现在所说的外交人员。后来只把“行李”作行装讲。共：同供。乏困：不足的意思。这里指使者资粮方面的缺乏。⑧尝：曾经。晋君：即晋惠公。赐：恩惠。⑨焦、瑕（xiá霞）：焦、瑕二城故址在今河南省陕县附近。⑩济：渡河。版：打土墙的夹板。这里指版筑的土墙，防御工事。朝、夕：形容两件事相隔很近。按，鲁僖公十年（公元前650年），秦穆公曾派兵送夷吾（即晋惠公，是晋文公重耳之弟，比文公先为晋君）回国做国君，晋惠公曾许以焦、瑕二城作为报答，但回国后，就设防把守，拒绝割地。⑪厌：同餍，满足。⑫既东封郑：晋国既然灭郑，以郑为其东面的国界。封：国界，用作动词。肆其西封：扩展它西面的国界。肆：延展、伸长。封：这里是名词。⑬“若不阙秦”二句：如果晋不损害秦国，将从哪里得到它所要取得的土地呢？阙：亏损。⑭唯：表示希望的语气。之：代词，指阙秦以利晋。⑮说（yuè月）：同悦，心服了。⑯杞（qǐ起）子、逢（páng旁）

孙、扬孙：三人都是秦国大夫。戍（shù素）之：戍守郑国，即驻军于郑，代郑设防。戍：防守。

〔译文〕到了晚上，烛之武用绳索缚住身体悬出城外。他在会见秦伯时说：“秦国和晋国围攻郑国，郑国自知必定要亡国了！如果郑国亡了，对你有利，那就可以拿这件事来麻烦你。可是秦国征服了郑国，那就必须跳过晋国，才能把很远的郑国土地作为自己的边境，你应该知道这样做是很困难的。你为什么要灭掉郑国而给晋国增加土地呢？晋国的实力雄厚了，就等于你秦国的力量削弱了。你如果能放弃郑国而不向它进攻，把郑国作为东方道上招待你的主人，秦国的外交官员经过郑国，郑国可以供给他们所缺乏的资粮，这对于你也没有什么害处。并且你曾对晋惠公施给恩惠；他当时允许割给焦、瑕二城来酬谢你，可是他早晨渡河回国，晚上就构筑防预工事，拒绝割地，这些事情你是知道的。晋国哪里知道满足？晋国既然灭了郑国，把郑国作为它东面的国界，那就必然想扩展它西面的国界。那时如果不侵占秦地，将从哪里得到它所取得的土地呢？侵占秦国的土地来扩大晋国的地盘，希望你考虑这件事的利害吧！”

秦伯听了烛之武的话，心里很高兴，就和郑国结为盟好。派杞子、逢孙、扬孙守卫郑国，自己便回去了。

子犯请击之^①。公曰^②：“不可！微夫人之力不及此^③。因人之力而敝之^④，不仁；失其所与，不知^⑤；以乱易整，不武^⑥。吾其还

也^⑦！”亦去之^⑧。

晋军撤兵，
郑国解围。

〔注释〕①子犯：晋大夫狐偃的字。击之：攻击秦军。

②公：即晋文公。③微夫人之力不及此：我没有那个人的力量不会有今天这样的地位。微：无。夫

（fū扶）人：那个人，指秦穆公。夫：代词。按，晋文公逃亡在外十九年，后来得到秦穆公的帮助，才回国做国君，所以这样说。

④因：依靠，凭借。敝：损害。

⑤所与：同盟者。与：联合。知：同智。

⑥乱：分裂。易：变成。整：联合。

⑦其：表示希望、劝告之类的语气词。

⑧去：离开。之：指郑国。

〔译文〕晋国的子犯请文公攻打秦军。晋文公说：“不行！我没有秦穆公的力量不会有今天当国君的地位。依靠他的力量，反而去伤害他，这是不忠厚的人做的；秦晋交战，失掉自己的盟国，这是不聪明的人做的；晋、秦两国由联合变成分裂，这是不威武的人做的。我还是回去吧！”于是晋军也撤离郑国。（舒永衡）

邹忌讽齐王纳谏^①

战国策

〔题解〕本文选自《战国策》的《齐策》一。

《战国策》是上继《左传》，下开《史记》的一部重要的史书，作者已无法查考。流传至今的本子是经西汉刘向整理过的。刘向在《叙录》里说，它原来的名称

“或曰《国策》，或曰《国事》，或曰《短长》，或曰《事语》，或曰《长书》，或曰《修书》。”刘向以为它是“战国时游士，辅所用之国，为立策谋，宜为《战国策》。”全书分为东周、西周、秦、齐、楚、赵、魏、韩、燕、宋、卫、中山十二策，共三十三篇。

《战国策》主要记载当时谋臣策士的游说和议论。它反映了战国时期（公元前460—220）的阶级矛盾和复杂的斗争，七国的合纵连横，大夫的争权夺利，政治阴谋，战争策略，策士的挑拨离间，勾心斗角，以及人民在封建压迫，兼并战争中的苦难生活；同时也描写了一些为人民办了好事的优秀人物。

它的文章特点是长于雄辩，富丽恣肆，无论个人陈言或双方辩论，都常运用巧妙生动的比喻，饶有风趣的寓言故事，夸张渲染，曲尽其意。所刻划的策士形象，栩栩如生，维妙维肖。在文学语言和描写人物方面，它比《左传》更进了一步。

《邹忌讽齐王纳谏》一文，是借邹忌劝告齐王广开言路，修明政治的故事，着重说明掌权的人不要自以为是，独断专行，应该虚心听取群众意见的道理。文章写得别开生面。邹忌不是用大道理去劝说齐王，而是用他亲自体验的生活琐事来启发齐王，说得很幽默，却能小中见大，使齐王感到自己也有被谄佞之臣包围的危险，不得不采取具体措施，广开言路。作者以简炼的文笔，不仅写了事情的起因、经过、结果，还具体地描写了邹忌这个人物形象。例如写邹忌从日常生活中体察出直言之不易，是通过他的动作和周围人物的对话，以及他的内心活动这些细节表现出来的，形象鲜明、生动。作者